

22/93 12:10 TELEFUNKEN EN (SENDETECHNIK) - 03731



TELEFUNKEN Sendertechnik

TELEFUNKEN Sendertechnik GmbH, Postfach 2102 82, W-1000 Berlin 21

RADIO TELEVISION
LIBRE DES MILLE COLLINES
Monsieur Kahuga Felicien
B.P. 741

Sickingenstraße 20-28
W-1000 Berlin 21

Telefon: (0 30) 34 63-0
Telefax: (0 30) 34 63-2419
Telex: 181819 ad d

KIGALI / RWANDA

Datum 26.04.1993

Facture Proforma

Rechnung / Invoice / Facture No 173/3050-130

Bitte bei Zahlung oder Rückfragen angeben
Please quote on remittance form or in case of queries
Veuillez indiquer lors du paiement ou en cas de demandes

| | | |
|--|---|------------------------------------|
| Numéro Auftrag / Our order No. / Notre No de commande KA | Durchmesser / Dia. No. / No de téléphone complet 2406 | Versandart / Dispatch / Expedition |
| Bestellungszeichen / Our reference / Notre référence | | |
| Bestellung / Your order / Votre commande | | |
| ite à votre demande téléphonique | | |
| Versandanschrift | | |
| Consignee | | |
| Destinataire | | |
| Lieferanzüge Nr / Equip. No. / Nos d'Eq. No | | |

| Position / Lines | Beschreibung / Description | Einheitspreis / Unit Price / Prix unitaire | Menge / Quantity / Quantité | BE | ME | Gesamtpreis / Total price / Prix total |
|------------------|---|--|-----------------------------|----|----|--|
| 1.0 | Reämatteur VHF/FM 100 W, stéréo (Émetteur et récepteur de retransmission dans un tiroir 3 HE) Version: Synthesizer au prix FOB Berlin: | | 1 | | | 20.800,-- |
| | Antenne d'émission, composée de: 6 dipôles en aluminium léger pour montage sur un mât triangulaire sur deux niveaux (3 dipôles par niveau) diagramme horizontal, polarisation verticale G = 3 dB, capacité admise: N = 6 kW, complet avec répartiteur 1:6, connecteurs: à l'entrée 13/30 à la sortie 7/16 et 6 câbles de liaison au prix FOB Berlin: | | | | | |

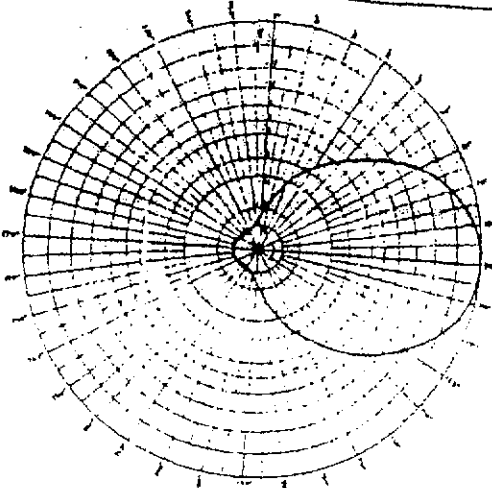
| | |
|-----------------------------|-----------|
| Rechnungsbeitrag in Währung | 19.080,-- |
| Preis ohne MwSt | DM |
| Preis mit MwSt | DM |
| Preis ohne MwSt | DM |
| Preis mit MwSt | DM |
| Preis ohne MwSt | DM |
| Preis mit MwSt | DM |
| Zahlungsbefehl | DM |
| Zahlungsaufforderung | DM |

Bankverbindungen: Bank für Sozialisten, Berlin, Postfach 101533, BLZ 100 100 101, BIC BSWF 3333, SWIFT BIC BSWF 3333
Deutsche Bank Berlin AG, Postfach 101533, BLZ 100 100 101, BIC DEUT 3333

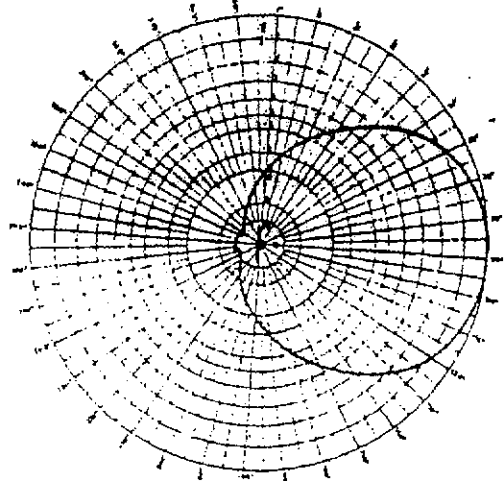
Zahlung erfordern wir ohne Nachlass, wenn keine Rechnung vorliegt.

TELEFUNKEN Sendertechnik GmbH

f = 98 MHz

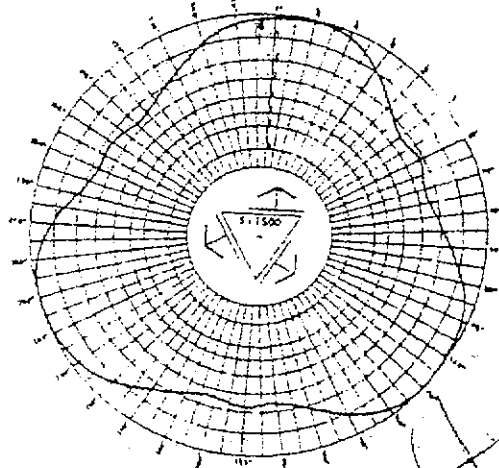
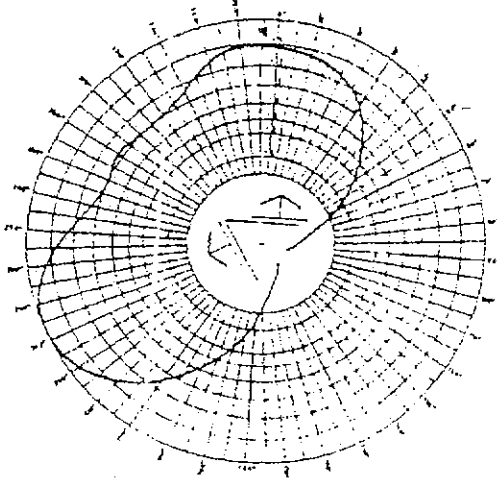


E plane (horizontal pattern)

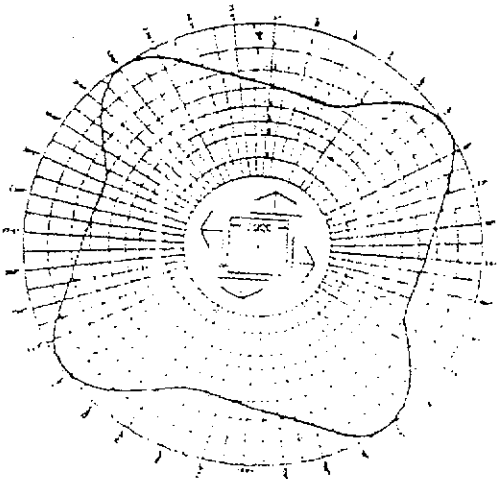


H plane (vertical pattern)

Radiation pattern of a single dipole antenna at 98 MHz



f = 98 MHz



Radiation pattern of a three-element antenna array at 98 MHz